

My name is Noémie Dufeil. I am 18 years old and I am about to start a degree in political science at Paris Nanterre University. In July 2024, I spent three weeks in Winchester, Massachusetts. I lived with a local couple, Rebekah and Thibault Fuhr. I was lucky enough to be able to combine my two passions - reading and languages - by working at one of the Winchester bookstores called BookEnds. In this bookshop in the centre of Winchester, there is never a dull moment. During the summer, the shop is punctuated by children coming and going in search of *Waldo*, as well as by the many book orders that arrive every day, which have to be arranged on the appropriate shelves, or fed into their social networks with regular posts to attract more people. There is always something to do at BookEnds, and we feel really useful, especially when we're guiding customers around the shop! However, without competition my favorite moments were when I got the chance to chat with my colleagues about books and culture shock.

While I was delighted by my work at BookEnds, my host family made my stay even more memorable! They made me feel right at home. Thanks to them, I discovered new places, learned new things and, of course, laughed. Every evening spent with them was different, we could have barbecues, go for an ice-cream in Winchester or meet their friends, and lots of other things besides. Then my weekends were just as full. I went to the beach with Rebekah, played an F1 simulator with Thibault, and went whale watching with them. These moments shared between us are probably my favorites of the trip.

Many more things happened during my stay in Winchester ; including, visits and evenings organized by the jumelage. For example, we had an opportunity to visit to Harvard University, the State House, as well as a visit Winchester's town hall accompanied by a presentation. With the association, we were able to celebrate Bastille Day. During these occasions, I spoke to members of the jumelage and learned more about the history of the exchange between Saint-Germain-en-Laye and Winchester.

This experience will always be engraved in my memory, so it's essential for me to thank the jumelage for giving young people the opportunity to experience a trip like this. After all the people I met in Winchester, I'd definitely come back!

Je m'appelle Noémie Dufeil. J'ai 18 ans et je suis sur le point de commencer une licence de sciences politiques à l'université Paris Nanterre. En juillet 2024, j'ai passé trois semaines à Winchester, dans le Massachusetts chez Rebekah et Thibault Fuhr. J'ai eu la chance de pouvoir combiner mes deux passions : la lecture et les langues, en travaillant dans une librairie à Winchester appelée BookEnds. Dans cette librairie du centre de Winchester, on ne s'ennuie jamais. Pendant l'été, la boutique est rythmée par les allées et venues des enfants à la recherche de Charlie, ainsi que par les nombreuses commandes de livres qui arrivent chaque jour, qu'il faut ranger sur les étagères appropriées, ou alimenter leurs réseaux sociaux avec des posts réguliers pour attirer plus de monde. Il y a toujours quelque chose à faire chez BookEnds, et nous nous sentons vraiment utiles, surtout lorsque nous guidons les clients dans la boutique ! Cependant, mes moments préférés ont été ceux où j'ai eu la chance de discuter avec mes collègues de livres et de chocs culturels.

Si j'ai été enchantée par mon travail chez BookEnds, ma famille d'accueil a rendu mon séjour encore plus mémorable ! Ils ont fait en sorte que je me sente comme chez moi. Grâce à eux, j'ai découvert de nouveaux endroits, appris de nouvelles choses et, bien sûr, ri. Chaque soirée passée avec eux était différente, nous pouvions faire des barbecues, aller manger une glace à Winchester ou rencontrer leurs amis, et bien d'autres choses encore. Mes week-ends étaient tout aussi bien remplis. Je suis allée à la plage avec Rebekah, j'ai joué à un simulateur de F1 avec Thibault, je suis allée observer les baleines avec eux. Ces moments partagés entre nous sont probablement mes préférés du voyage.

Beaucoup d'autres choses se sont passées pendant mon séjour à Winchester ; notamment des visites et des soirées organisées par le jumelage. Par exemple, nous avons eu l'occasion de visiter l'Université de Harvard, la State House, ainsi qu'une visite de la mairie de Winchester accompagnée d'une présentation. Avec l'association, nous avons pu célébrer le 14 juillet. A cette occasion, j'ai pu discuter avec des membres du jumelage et en apprendre davantage sur l'histoire des échanges entre Saint-Germain-en-Laye et Winchester.

Cette expérience restera à jamais gravée dans ma mémoire, il est donc essentiel pour moi de remercier le jumelage de donner aux jeunes l'opportunité de vivre un tel voyage. Après toutes les personnes que j'ai rencontrées à Winchester, je reviendrai sans aucun doute !